

## ABSTRACT

Stevanus Ngenget. (2002). *A Study on the Mastery of the Reported Speech of the Sixth Semester Students of the English Letters of Sanata Dharma University.*

Reporting what someone said is normally used in communication; however, the students' knowledge on reporting is very poor. It is because there are some points needed to be adjusted or changed. Therefore, the writer chooses reported speech to be discussed in his thesis in order to know what exactly the problems faced by the students to produce Reported Speech are.

The objectives of the study were (1) to know the sixth semester students' mastery level on Reported Speech and (2) to know the possible errors made by the students in producing Reported Speech.

In order to achieve the objective, the writer used a test as the instrument to collect data. The data were taken in March 2002. The sample was the sixth semester students of English Letters of Sanata Dharma University. There were 80 students as the sample.

There were two kinds of test. The first was the multiple choice test, and the second was the transformational test. Each test consists of 20 questions. The results of the test showed that the problems encountered by the students were basically divided in two kinds. The first is the problem dealing with the kinds of reported speech, and the second is the problem dealing with the changes which are necessary in reported speech. The first problem is divided into four kinds, namely, the problem to report a statement/thought, the problem to report question, the problem to report an order/request/advice, and the problem to report an intention/hope. The students' error on these in percentage is 37.50 %, 21.81 %, 72.09 %, and 58.75 %. The second problem is divided into five kinds, namely, the problem to change the tense, the problem to change the personal pronoun, the problem to change the demonstrative pronoun, the problem to change the adverbial of time and the problem to change the adverbial of place. The students' error on these in percentage is 48.06 %, 32.46 %, 69.37 %, 73.33 %, and 53.12 %.

Basing on the students' result on the test, the writer recommends two ideas. First, the teachers should give extra attention in explaining about the reported statement, reported question, and reported intention/hope because the students' achievement on these topics was very poor. Besides, the teacher should also give more attention to the changes which are necessary in reported speech especially the change of the tense, the change of the personal pronoun, and the change of the adverbial of place because the students' achievement on these was also very poor. Second, the students should master the rule of reported speech well to avoid those mistakes.

## ABSTRAK

Stevanus Ngenget. (2002). *Kajian terhadap Kemahiran Para Mahasiswa Semester Enam Fakultas Sastra Universitas Sanata Dharma dalam Melaporkan Perkataan Orang*.

Dalam komunikasi kita sering melaporkan perkataan orang lain. Namun, pengetahuan para mahasiswa dalam mengulang perkataan orang lain sangat kurang, karena ada beberapa hal yang perlu disesuaikan. Oleh karena itu, penulis memilih topic Melaporkan Perkataan Orang Lain untuk dibicarakan dalam skripsi ini untuk mengetahui masalah-masalah apa yang dihadapi para mahasiswa dalam mengulang perkataan orang lain.

Ada dua tujuan dalam kajian ini (1) untuk mengetahui level kemahiran para mahasiswa dalam melaporkan perkataan orang lain dan (2) untuk mengetahui kemungkinan kesalahan yang dibuat oleh para mahasiswa dalam melaporkan perkataan orang lain.

Untuk memperoleh jawaban atas tujuan-tujuan tersebut di atas, penulis memberikan tes kepada para mahasiswa untuk pengumpulan data. Pengambilan data dilakukan pada bulan Maret tahun 2002. Sampel data adalah para mahasiswa semester enam Fakultas Sastra Universitas Sanata Dharma yang berjumlah 80 orang.

Ada dua macam tes yang diberikan kepada para mahasiswa, yaitu tes pilihan ganda dan tes transformasi. Masing-masing tes terdiri dari 20 soal. Hasil tes menunjukkan bahwa pada dasarnya para mahasiswa melakukan kesalahan dalam dua hal. Hal pertama adalah yang berhubungan dengan jenis kalimat laporan dan yang kedua adalah yang berhubungan dengan penyesuaian-penyesuaian yang perlu. Kesalahan pertama terbagi atas *kesalahan dalam melaporkan pernyataan pemikiran, melaporkan pertanyaan, melaporkan perintah/pemintaan/saran, dan melaporkan keinginan/harapan*. Kesalahan mahasiswa untuk hal-hal ini dalam persentasi adalah 37.50 %, 21.81 %, 72.09 % dan 58.75 %. Kesalahan kedua terbagi atas *kesalahan dalam menyesuaikan struktur bahasa, kata ganti orang, kata ganti penunjuk, keterangan waktu, dan keterangan tempat*. Kesalahan mahasiswa untuk hal-hal ini dalam persentasi adalah 48.06 %, 32.46 %, 69.37 %, 73.33 %, dan 53.12 %.

Berdasarkan hasil tes para mahasiswa, penulis merekomendasikan dua hal. Pertama, para guru seharusnya memberikan perhatian lebih dalam menjelaskan mengenai *melaporkan pernyataan pemikiran, melaporkan pertanyaan, dan melaporkan keinginan/harapan* karena pencapaian mahasiswa terhadap masalah ini sangatlah kurang. Disamping itu, perhatian lebih juga perlu diberikan dalam perubahan-perubahan yang perlu disesuaikan seperti perubahan struktur bahasa, perubahan kata ganti orang, dan perubahan keterangan tempat, karena pencapaian mahasiswa untuk hal ini juga sangatlah rendah. Kedua, para mahasiswa seharusnya menguasai dengan baik aturan-aturan dalam melaporkan perkataan orang untuk menghindari terjadinya kesalahan-kesalahan tersebut.